

# CIEL de STRASBOURG

## Français langue étrangère



## LOGEMENT 2009

Le Service Accueil du CIEL de STRASBOURG peut vous aider à trouver un logement pour la durée de votre stage. Vous trouverez ci-dessous les tarifs par personne. Ils sont fournis à titre indicatif et sont susceptibles de modification.

**Les frais de logement sont à régler directement à l'organisme logeur et non au CIEL.**

### CHEZ L'HABITANT

Les familles sont situées en ville ou dans la proche banlieue desservie par les transports urbains.

Chambres individuelles

1. En demi-pension (petit déjeuner et repas du soir) : 26 EUR par jour et par personne
2. Avec petit déjeuner seulement : 360 EUR (pour 4 semaines)\*
3. Sans repas : 340 EUR (pour 4 semaines)\*

\* Séjour de quatre semaines au minimum, en fonction des disponibilités, possibilité d'utiliser la cuisine en accord avec la famille.

Les familles assurent votre accueil à la gare ou à l'aéroport de 8h00 à 22h00 si vous les informez 48 heures avant votre arrivée.

En été, si vous souhaitez être hébergé(e) chez l'habitant, nous vous remercions de nous faire parvenir votre bulletin d'inscription au moins trois semaines avant le début des cours.

### FOYER PRIVÉ (selon disponibilités)

Récemment rénové, ce foyer est situé au centre ville dans une zone piétonne. Il dispose de chambres individuelles avec une salle d'eau attenante. Les draps sont fournis et changés toutes les deux semaines. Change de draps supplémentaire sur demande. Apporter le linge de toilette personnel. (Réservé aux femmes de septembre à juin).

**FORMULES ET TARIFS PAR MOIS (valables jusqu'à fin juin 2009.** Pour des séjours de moins de quatre semaines, nous consulter).

Chambre individuelle avec petit déjeuner 509 EUR

Chambre individuelle avec demi-pension 700 EUR

### STUDIOS (selon disponibilités)

Situé à 30 min du centre ville en tramway. Pour des séjours **de quatre semaines ou plus**. Dans la mesure des disponibilités. Contacter le CIEL. Prix indicatif : 390 EUR par mois environ (**tarif valable jusqu'à fin décembre 2009**). Seuls les draps et les couvertures sont fournis ; il n'y a pas de vaisselle, ni de linge de toilette, ni de service ménage.

### RÉSIDENCES UNIVERSITAIRES (en été, selon disponibilités)

En ville, à 15 min. du CIEL. Studettes avec toilettes et douches ou chambres individuelles avec lavabo (douches et toilettes à l'étage). Seuls les draps et les couvertures sont fournis ; il n'y a pas de vaisselle, ni de linge de toilette, ni de service ménage. Coin cuisine collectif à l'étage. 175 EUR pour 2 semaines ou 280 EUR par mois (**tarifs 2008**).

**Autres solutions : réservez vous-même, de la part du CIEL de STRASBOURG !**

### RÉSIDENCES HÔTELIÈRES - Tarifs spéciaux pour les clients du CIEL de STRASBOURG.

#### CITADINES : Appart'hôtel ★★★ NN.

Située au centre ville à 30 mètres de la place de l'Homme de Fer (tram, taxis) : studettes, studios ou 2 pièces meublés et entièrement équipés. Pour plus de détails et pour réserver, contactez directement CITADINES par téléphone, par fax ou par e-mail, en précisant que vous êtes client(e) du CIEL :

Résidence hôtelière CITADINES Strasbourg Kléber  
50-54 rue du Jeu des Enfants – F 67000 STRASBOURG  
Tél : 33 (0)3 90 22 47 00 – Fax : 33 (0)3 88 32 47 49  
Internet : [www.citadines.com](http://www.citadines.com) – e-mail [strasbourg@citadines.com](mailto:strasbourg@citadines.com)

#### VICTORIA GARDEN : Appart'hotel ★★ NN

Située en ville, à 200 mètres du centre commercial des Halles et du tram. A 300 m de la gare SNCF. Pour des séjours de courte ou longue durée, tarifs dégressifs selon durée du séjour. Pour plus de détails et pour réserver, contactez directement VICTORIA GARDEN par téléphone, par fax ou par e-mail, en précisant que vous êtes client(e) du CIEL :

Appart'hotel VICTORIA GARDEN Strasbourg les Halles  
1 et 11, rue des Magasins – F 67000 Strasbourg  
Tél : 33 (0)3 90 22 43 43 – Fax : 33 (0)3 90 22 44 44  
Internet : <http://www.strasbourg.com/victoriagarden/>  
email : [vgstr.reception@groupemadeo.com](mailto:vgstr.reception@groupemadeo.com)

### HÔTELS

Attention : Strasbourg est le siège du Parlement Européen et une ville de congrès réputée. Pensez à passer vos réservations suffisamment à l'avance ! La ville dispose d'une large gamme d'hôtels de toutes catégories.

Consultez l'Office du Tourisme : OTSR - 17 place de la Cathédrale – F 67000 Strasbourg

Tél : 33 (0)3 88 52 28 28 – Fax : 33 (0)3 88 52 28 29 Internet : <http://www.strasbourg.com/hotels/>

# CIEL de STRASBOURG

## Français langue étrangère



Mme  Melle  M. Nom :

Prénom :

Age :

Voulez-vous que le CIEL vous aide à trouver un logement pour la durée du cours ?  Oui  Non

Would you like the CIEL staff to help you find accommodation for the length of your course ? Wünschen Sie die Unterstützung des CIEL bei der Wohnungssuche für die Dauer des Kurses ? Desiderate che il CIEL vi aiuti a trovare un alloggio per la durata del corso ? ¿ Desea que el CIEL le ayude a encontrar un alojamiento para la duración del curso ?

Si oui :

If yes – Wenn ja – Se sì – En caso afirmativo

**Chez l'habitant en chambre individuelle**

A single room with a family – Einzelzimmer in einer Familie – In famiglia in camera singola – En una familia en habitación individual

en demi-pension

Half-board – Halbpension – Mezza pensione – Régimen de 1/2 pensión

avec petit déjeuner seulement

Breakfast only – Nur mit Frühstück – Con sola colazione – Con desayuno únicamente

sans repas

No meals – Ohne Mahlzeit – Senza pasti – Sin comidas

Pour le logement en famille avez-vous un régime alimentaire particulier ?

For family accommodation, do you have a special diet ? - Privatquartier: Müssen Sie eine bestimmte Diät einhalten ? - In caso di alloggio in famiglia: segue una particolare dieta alimentare ? - ¿ Para el alojamiento en familia, sigue una dieta particular ?

Avez-vous des allergies :  Oui  Non

Are you allergic to anything ? - Haben Sie Allergien ? - Soffre di allergie ? - ¿ Tiene alergias ?

Fumez-vous ?  Oui  Non

Do you smoke ? - Rauchen Sie ? - Fuma ? - ¿ Fuma ?

Sinon, acceptez-vous de loger chez des fumeurs ?  Oui  Non

If not, would you be willing to live with smokers ? - Sind Sie andernfalls mit einer Unterkunft bei Rauchern einverstanden ? - Se non fuma, accetterebbe di alloggiare presso dei fumatori ? - ¿ Si no, acepta alojar en una casa de fumadores ?

**Dans un foyer privé (selon disponibilités)**

In a private hostel - Privatwohnheim - In un pensionato privato - En una residencia privada

**Dans un studio meublé (selon disponibilités)**

In a furnished studio - Möbliertes Appartement - In un monolocale arredato - En un estudio amueblado

**En résidence universitaire (en été seulement)**

In a university hall of residence - Universitätsunterkunft - Presso la casa dello studente - En residencia universitaria

**Vous avez l'intention de réserver vous-même (de la part du CIEL)**

Do you intend to book the accommodation yourself (on behalf of CIEL)

Sie beabsichtigen, selbst zu reservieren (im Namen von CIEL)

Ha intenzione di prenotare personalmente (da parte del CIEL)

Tiene la intencion de reservar por si mismo (de parte del CIEL)

**En résidence hôtelière → Citadines**

In a hotel residence – Im Appartement-Hotel – In un residence – En una residencia-hotel

**En résidence hôtelière → Victoria Garden**

In a hotel residence – Im Appartement-Hotel – In un residence – En una residencia-hotel

**À l'hôtel**

In a hotel – Im Hotel – In albergo – En un hotel

Dates de votre hébergement : du \_\_\_\_\_ au \_\_\_\_\_

Dates of your accommodation – Daten Ihrer Unterkunft – Periodo del Suo soggiorno – Fechas de su alojamiento

Date prévue de votre arrivée à Strasbourg

Date of arrival in Strasbourg – Tag der Ankunft in Strassburg – Data di arrivo a Strasburgo – Fecha de su llegada a Estrasburgo

Moyen de transport

Means of transportation – Verkehrsmittel – Mezzo di trasporto – Medio de transport

Date prévue du départ

Date of return – Tag der Rückreise – Data di partenza da Strasburgo – Fecha del regres

**Les frais de logement sont à régler directement à l'organisme logeur et non au CIEL.**

**Ce bulletin de réservation est à retourner à :**

Return this booking form to : - Senden Sie diesen Reservierungsschein bitte an : - Questo modulo di prenotazione deve essere restituito a : - Hay que devolver este boletín de reserva a :

**CIEL de STRASBOURG**

234 Avenue de Colmar BP 267 F 67021 Strasbourg Cedex 1

Tél 33 (0)3 88 43 08 31 Fax 33 (0)3 88 43 08 35

[ciel.francais@strasbourg.cci.fr](mailto:ciel.francais@strasbourg.cci.fr) <http://www.ciel-strasbourg.org>